

## ★ラウンジで配布しています★

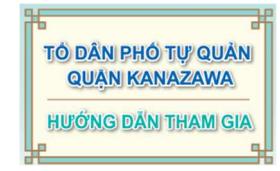
① 地域生活マップ



③多言語版お薬手帳



② 多言語町内会加入案内リーフレット(金沢区町内会連合会ホームページ)



スペイン語



英語



ベトナム語



日本語



## ★ お知らせ ★

### ~お問い合わせは金沢国際交流ラウンジへ~

<外国人のための防災ツアー> 2026年3月15日(日) 13時30分～16時

2月12日(木)から申し込み開始 参加無料 集まるところ：京浜急行横浜駅北口改札 13時30分

横浜市民防災センター（横浜駅から歩いて10分）に行き、防災について楽しく学ぶツアーです。

<多文化共生講座> 2026年2月15日(日) 13時30分～15時

沖縄県と中南米のつながりについて学ぼう！参加無料 場所：いきいきセンター

<金沢国際交流ラウンジ 窓口スタッフ募集>

英語・中国語・スペイン語等での窓口対応、ラウンジ事務（会計業務含む）

午前、午後のシフト制（4時間） 勤務は2026年4月1日から

詳細は2026年2月に発行予定の応募書類を参照してください。

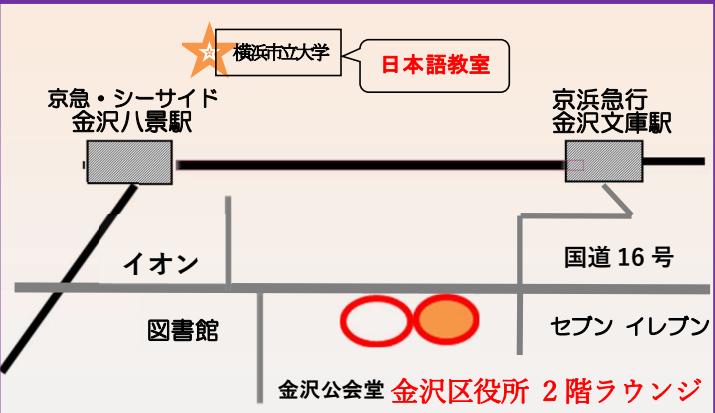


## ★ラウンジ窓口のご案内★

《開館時間》月・火・水・木・金・土 9:00～17:00

日、祝日、年末年始は休館

〒236-0021 横浜市金沢区泥亀 2-9-1  
金沢区役所 2階



045-786-0531-786-0532

Fax 045-786-0532

>多言語で相談に応じます。

・月曜日～土曜日 9:00～17:00 英語

Monday thru Saturday 9:00-17:00 English available

・木曜日 13:00～17:00 スペイン語

Los jueves por la tarde 13:00-17:00 en Español

・水曜日 9:00～13:00 中国語

星期三 9:00～13:00 中文

> [日本語教室]

場所：横浜市立大学 八景キャンパス 国際交流室

日曜日 火曜日 木曜日 土曜日 10:00～11:30

> [かもめ教室]

火曜日 16:00～18:10 オフィスかなざわ

木曜日 16:15～18:25 特養わかくさ 地域交流室

金曜日 14:30～16:30 並木北コミュニティハウス

土曜日 9:10～12:30 ルンビニー -つながりの庭-



KANAZAWA INTERNATIONAL LOUNGE

# 金沢国際交流ラウンジニュース

No.73

2026年(令和8年)1月20日  
発行

発行 金沢国際交流ラウンジ

〒236-0021 横浜市金沢区泥亀 2-9-1 金沢区役所 2階

TEL 045-786-0531/0534 FAX 045-786-0532

E-mail klounge@shore.ocn.ne.jp



## たぶんか 多文化のまちづくり～自治会・町内会を知ろう～



让我们来了解一下居委会吧

Let's learn about neighborhood association  
Conozcamos la asociación de vecinos



### 町内会の活動に参加しよう

近所の人とコミュニケーションを取ることが  
大切です  
防犯対策や災害時に役に立ちます



救命講習(AED)



イベント



スペイン語  
Españor

ベトナム語  
Tiếng Việt

日本語  
English



防災訓練



きれいな町づくり

金沢区町内会連合会で多言語リーフレットを作りました。

金沢国際交流ラウンジも翻訳のお手伝いをしました。

【出典: 金沢区町内会連合会 加入案内リーフレット】

金沢国際交流ラウンジは、金沢区役所の委託を受けてNPO法人横浜金沢国際交流の会が運営しています。

# ラウンジの活動報告

## ▼▼▼▼▼ ラウンジフェスティバル ▼▼▼▼▼

11月30日に金沢公会堂で金沢国際交流ラウンジフェスティバルが開催されました。外国人による日本語でのスピーチや日本、ミャンマーの伝統芸能などいろいろな発表がありました。体験コーナーではピニャータや折り紙、書はがき、紙相撲など盛りだくさんでした。文化を伝えることの大切さを学び、とても有意義な時間となりました。



ミャンマーのおどり



ゆかたを着てどんな気持



ミャンマーの楽器演奏

ステージでは日本やミャンマー、インドネシアなど、さまざまな国の文化に直接触れられる演目があり、迫力のある舞台を感じることができました。日本語の発表では、国のことや日本で生活して感じていることを知ることができました。

ステージ外ではラオスとミャンマーの国際協力団体による展示と国の織物などの物品紹介があり、にぎわいました。

## ひろば ふれあいの広場



的に行ってるぞ



ピニャータうまくわかるかな

ふれあいの広場では、折り紙・紙相撲・射的・書はがきの体験コーナー、中南米の遊び ピニャータがありました。折り紙でサンタクロースとクリスマスリースを作ったり、紙のお相撲さんに色を塗ったり、2人で相撲対戦を楽しみました。

射的では、割り箸鉄砲でねらいを定めて的に当てることを楽しみました。

書はがきコーナーでは、はがきに書道で漢字を書き、スタンプで飾り、持ち帰りました。ピニャータは、ひとりずつ棒で叩き、破れて落ちて来たお菓子を拾って楽しみました。

小さな子どもから大人まで、約60人が日本の遊びと文化、世界の文化を楽しく体験しました。帰りには、おみやげももらい、みんな笑顔でした。

また、和室では、ゆかたの体験がありました。皆さん、とっても良く似合っていましたね。

## ● みかんがり

11月16日(日)外国人の散歩ツアー「みかんがりへいこう」が行われました。今年は13の国から47名が参加しました。柴ファームでは、おいしいみかんをたくさん食べ、お土産も袋に詰めて持って帰りました。



みかんたくさんとれたよ

終わった後、柴漁港に行き、海からとってきたばかりの生きた魚を見せてもらいました。子どもも大人も、大きな魚を見てびっくりし、とてもうれしそうでした。



どの木にしようか



さかなだ!

## ぼうさい 防災<フリーダムサロン AED 体験>

9月20日のフリーダムサロンは「防災」がテーマでした。金沢消防署から2名の消防士が来て、まずビデオを見て、倒れた人へどうしたらよいかを考えました。次に心臓マッサージ、AEDの使い方を人形を使って学び、救急車を呼ぶ電話のかけ方を習いました。外国人参加者は、今後に役立つよい経験だったと話していました。



命を守る訓練

## びじゅつてん カナカツ美術展

9月30日～10月4日の5日間、金沢公会堂多目的室で“カナカツ美術展”が開かれました。毎年かもめ教室の子どもたちの絵も出展しています。のびのびとした夢のある絵や心の中を写したようなドキッとする絵、子どもたちの流行の絵など、子どもの世界をのぞくような体験になりました。



小学1年～5年生作品



小学6年生作品

